

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 33 (1957-1958)  
**Heft:** 20

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Fahnen Flaggen

Hutmacher-Schalch AG  
Fahnenfabrik  
Bern  
Telephon 2 24 11

# PASSUGGER



*das alpine naturreine Mineralwasser  
kühlt und erquicket*

## FÄRBEREI WÄDENSWIL

Chem. Reinigungs-AG. / Wädenswil/ZH / Tel. 95 60 58

Filialen in Zürich: Badenerstr. 60 T. 25 20 41 / Forchstr. 92, T. 32 67 11

empfiehlt sich für die

**PFLEGE IHRER UNIFORMEN**

## Schwerchemikalien und Rohstoffe

für alle Industrien

**Albert Isliker & Co., Zürich**

Löwenstraße 35 a

Telefon 23 56 26

Reinigung von schmutzigen und Lieferung von neuen Putztüchern,  
Putzfäden und Putzlappen besorgt vorteilhaft, gut und prompt  
**Friedrich Schmid & Co. / Suhr (Aargau)**

Telephon Aarau (064) 2 24 12

Putzfädenfabrik und Reinigungsanstalt für schmutzige Putztextilien

## Vorhang- und Möbelstoffe

# Schoop

Zürich, Usterstr. 5, Tel. 234610

mit Schoop-Qualitäten fahren Sie gut

# Henzel

reinjigt  
färbt und  
bügelt

Telephon 35 45 45

FILIALEN:

Rosengasse 7 Tel. 32 41 48  
Werdstraße 56 » 23 33 61  
Kreuzplatz 5a » 24 78 32  
Gotthardstr. 67 » 25 73 76  
Zweierstr. 166 » 33 20 82  
Albisstraße 71 » 45 01 58  
Oerlikonerstr. 1 » 26 62 70

Uniformen-, Teppich- und Steppdecken-Reinigung

Seit 1911

## Herkenrath-Metallspritz-Verfahren

**Das Prinzip:** Von einem Metalldraht wird fortwährend ein Tropfen abgeschmolzen, zerstäubt und aufgeschleudert.

**Die Ausführung** erfolgt mit  
HERKENRATH-Metallspritz-Apparat  
**HEAG**

**Das Resultat:** Metallüberzüge auf Metall, Holz,  
Stein, Glas usw.

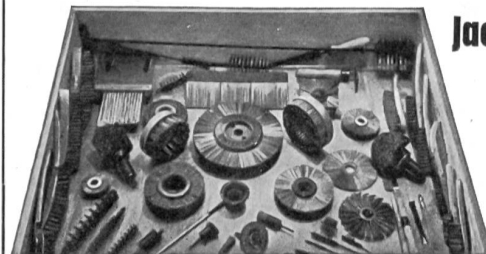


**FRANZ HERKENRATH AG.**

Physikalische Werkstätten

Zürich II / Gujerstraße 1

Telephon : (051) 46 79 78 / Bahnstation : Zürich-Oerlikon  
Tramlinie Nr. 14 (Zürich-Seebach) / Haltestelle : «Eisfeld»



**Jacq. Thoma AG.**

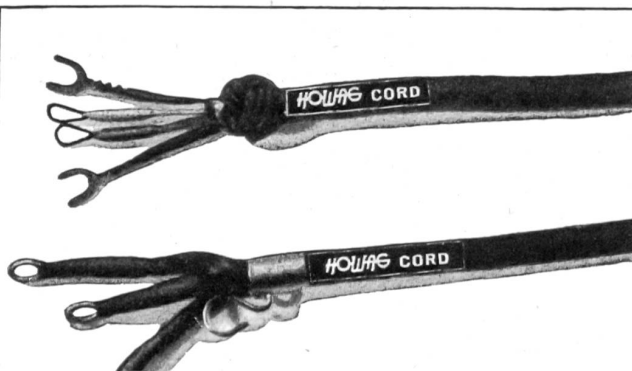
Winterthur

Drahtbürsten-  
fabrik

Telephon  
(052) 2 67 73

# Colamint

erfrischt wirksam!



**HOWAG**  
WOHLEN (Aarg.)

Fabrik für flexible u. elastische  
Leitungsschnüre für Telefon,  
Funkgeräte u. elektr. Apparate

# eckert

TOGGENBÜRGER

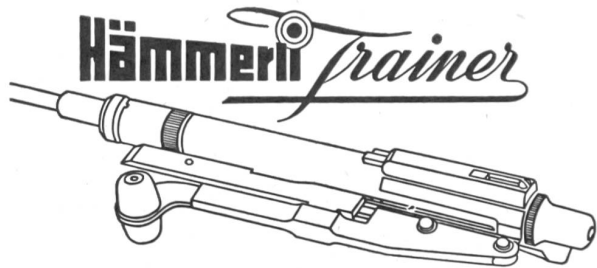
ALPENMILCH-  
TEIGWAREN

mit größtem **Nährwert**  
sehr **ausgiebig**

# Hämmerli *Trainer*

**Erfolg über Erfolg...**

verzeichnen, heißt zusätzlich trainieren. Der Hämmerli-Trainer ist ein präzises Heimtrainingsgerät, mit welchem Sie nach Lust und Laune trainieren. Dabei geben Sie 10mal weniger aus für die Munition.



Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt über die neue Hämmerli-Methode bei der **Jagd- und Sportwaffenfabrik Hämmerli AG., Lenzburg**

**1**  
Lacke und Farben  
Farb-  
beratungs-  
dienst

**2**  
Chemische  
Produkte für  
Oberflächen-  
technik

**3**  
Textilhilfe-  
mittel

**4**  
Kelm'sche  
Mineralfarben  
Silux  
Alleinvertretung

**Unsere 4 Abteilungen**

**HEINRICH WAGNER & CO.**

Chemische Werke      Zürich 48 Werdhölzlistrasse 79 Telefon 051/52 44 14

**Würfelzucker**

**Zuckermühle Rapperswil**

**Sport-  
packung**

*Erhältlich in Lebensmittelgeschäften*

**Gebr. E. u. H. Schlittler, Näfels**

**KORKEN- UND KUNSTKORK-FABRIK**

TELEPHON (058) 4 41 50

**PRESSKORK** Platten von max. 1000×500×100 mm  
Rollen von 1000 mm Breite (max. 3 mm dick)

**Preßkorkplatten kaschiert** mit Stoff, Harz und Paraffin-  
papier usw. (Auflage oder Zwischenlage)

**Preßkork verarbeitet** zu Dichtungsscheiben und -ringen,  
Streifen, Hülsen und anderen Façonartikeln

**ANCORA AG**  
PINSELFABRIK  
**CHIASO**

*Malerpinsel*

*Plafondbürsten*

*Künstlerpinsel*

*Roulor in Lammfell  
und Dynel Borg*

**Schweiz. Sprengstoff-Fabrik AG.**  
**Dottikon**

Wir fabrizieren:

Millitarsprengstoffe

Sicherheitssprengstoffe «Aldorfit» und «Argonit»

Zwischenprodukte für die chemische Industrie

Benzol, Toluol, Xylol

Technische Benzine

**EMPFEHLENSWERTE BAUFIRMEN**



Zürich  
Tel. (051) 26 17 50

**Ed. Züblin & Cie. AG.**

Hoch- und Tiefbau

Basel  
Tel. (061) 34 80 40

**Keller-Frei & Co AG**

Straßenbau und Pflästerungen  
**Zürich 6/57 Hofwiesenstraße 3**  
Telephon (051) 28 94 28

**HOCH- & TIEFBAU AG  
AARAU-ZÜRICH**

Maurerei — Eisenbetonbau — Wasserbau  
Stollenbau — Sägewerk — Zimmerei  
Fensterfabrik — Schreinerei — Parqueterie

**BRUNNER & CO. ZÜRICH 2**  
AM SCHANZENGRABEN 23 TELEPHON 27 13 73 GEGRÜNDET 1802  
**BAUUNTERNEHMUNG FÜR HOCH- UND TIEFBAU, ZIMMEREI**



**BAUUNTERNEHMUNG** **AG** RÜTI/Zch.

Büro und Lagerplatz: Mürtschenstraße 9  
Industrie-, Wohn- und Umbauten, Straßen- und Tiefbau  
Abbrucharbeiten



**FRANZ VAGO AG**

Straßenbauunternehmung  
**Müllheim-Wigoltingen/TG**  
Zürich — Chur  
Schwanden — Zug



Heizung Sanitär

Telephon (051) 24 63 30

Zürich 8, Föhrenstrasse 8

**E. Meyer-Wyss AG**

Bauunternehmung und Ingenieurbüro  
**Grenchen (SO) Kirchstraße 99**

**J. RAITZE-HEINEMANN**

BAUMEISTER **Hoch- und Tiefbau**  
**Schaffhausen**

**Gebrüder Schmassmann  
Winterthur**

Malermeister  
Sämtliche Facharbeiten, Spritzverfahren usw.  
Tel. (052) 2 66 67

**GEBRÜDER STAMM BASEL**

Baugeschäft und Architekturbüro  
**Basel, Hasenberg 2** Telephon 23 39 90  
**Filiale Binningen (Baselland)**  
Dorenbachstr. 47 Telephon 23 39 96



**AKTIENGESELLSCHAFT  
JÄGGI / OLTEN**

HOCH- UND TIEFBAU ZIMMEREI  
SCHREINEREI FENSTERFABRIKATION  
TELEPHON (062) 5 21 91

**EISEN AG BERN**

Büros: Spitalgasse 37 Lager: Weyermannshaus  
empfiehlt sich Ihnen bestens

**HANS KELLER**

Bau- und Kunstschlosserei / Eisenbauwerkstätte  
**BERN-Fischermätteli**  
Weissensteinstraße 6  
Tel. (031) 5 23 74

**Portlandcementwerk AG / Olten**

Normalportlandzement «Record»  
Hochwertiger Portlandzement «Super»



**H.R. SCHMALZ AG**  
STRASSENBAU + TIEFBAU  
UNTERNEHMUNG

BERN  
KONOLFINGEN  
WENGEN  
BIBERIST  
LAUSANNE  
SITTEN  
EISTEN VS

# REIFLER & GUGGISBERG ING. AG., BIEL

## TIEFBAU-UNTERNEHMUNG

Telephon 2 56 22 Tiefbau Eisenbeton Straßenbeläge Asphaltarbeiten Geleisebau

### W. & H. Niederhauser, Bern-Bümpliz

Morgenstr. 131 **Stahl- und Metallbau** Tel. 66 07 22

Eisenkonstruktionen, Bauschlosserarbeiten, Metallbau, Blecharbeiten, Behälter, Öltank, Fahrradständer, Schweißarbeiten



Einfriedungen / Deckenmaterial (Seiling-Decken)  
Kläranlagen mit Trennschnecke  
Benzinabscheider System Seiling, von der EMPA geprüft  
Fertigfabrikate für Festungsbauten und Luftschutz

### Seiling-Eisenbeton AG, Bern

Prospekte / Telephon 031/63 00 19

### Emil Seiler, Pratteln

BAUGESCHÄFT / HOCH- UND TIEFBAU

Büro und Lager: Ausführung von Hoch-, Tiefbau und  
Oberemattstr. 22 Eisenbetonarbeiten / Projektierungen  
Telephon 6 01 64 Reparaturen / Fachm. Beratungen

### Stettler & Co., Chur

BAUUNTERNEHMUNG

Techn. Büro

Telephon 2 13 77

**Hoch- und Tiefbau**  
**Baggerarbeiten**  
**Stollenbau**

### J. Vallaster & Co.

BAUUNTERNEHMUNG

Luzern Maihofstraße 1



### H. Peikert, Zug

BAUUNTERNEHMUNG

Hoch- und Tiefbau, Eisenbeton, Zimmerei

### F. Arnold, Aschwanden & Cie.

Sand- und Schotter-Industrie

Flüelen

Telephon (044) 2 10 87

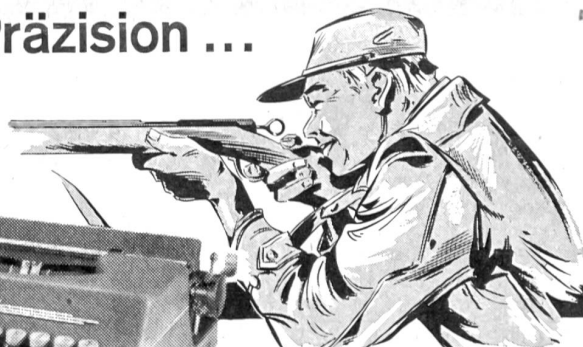
### BAU AG

Maienfeld, Filiale Landquart

Hoch- und Tiefbau, Eisenbetonarbeiten  
Brückenbau

## Höchste Präzision ...

erste Voraussetzung  
für den Erfolg  
des Schützen



Höchste Präzision, unsere Devise  
bei der Fabrikation der

# SWISSA

junior Portable

**AUG. BIRCHMEIER'S SÖHNE / MURGENTHAL**

Schreibmaschinenfabrik

Verkauf durch den Fachhandel

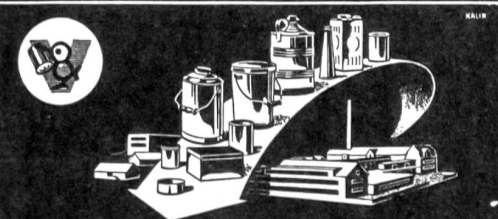
### Sack- & Kistenkarren



Plattformwagen  
Hubwagen  
Stapelaufzüge  
Förderanlagen

**Kempf & Co. Herisau 2**  
Aktiengesellschaft

**Kamerad** abonniere den  
**Schweizer Soldat**



**BLECHWARENFABRIK J. VOGEL AG**  
GEGR. 1876 AESCH/BASEL TEL. 061 82 35 21



VEREINSFAHNEN

**HEIMGARTNER+Co.**  
VORM. KURER+CO. WIL(SIG)



### Unser Fabrikationsprogramm:

*Flugzeugbau:* Entwurf und Bau von Land- und Wasserflugzeugen für Sport und Militär — Revisionen, Umbauten

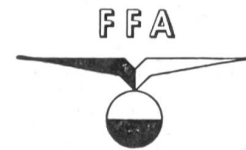
*Fahrzeugbau:* Normal- und Schmalspurbahn-Personen- und Güterwagen — Spezialwaggons für verschiedene Zwecke  
Autobusse, Trolleybusse, Seilbahnkabinen, Standseilbahnwagen

*Apparatebau:* Spezialausführungen nach Kundenzeichnungen für die chemische, Textil- und Getränke-Industrie

*Behälterbau:* Transport- und Lagertanks aus Leichtmetall und rostfreiem Stahl für die Getränke-Industrie und den Brennstoffhandel  
Amtlich geeichte Aufsatzmeßtanks — Containers nach Bahnnormalien

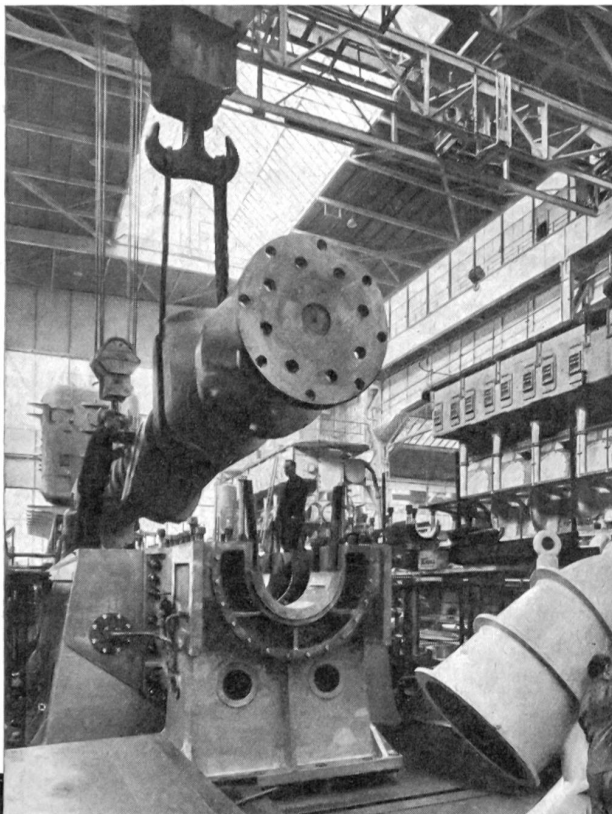
*Oberflächenveredelung:* Schleifen, polieren, farblos und farbig eloxieren von Aluminium und Aluminiumlegierungen  
Hartvernicklungen «Tendurit»

*Lohnarbeiten:* Punktschweißarbeiten an 1000-kVA-Maschine  
Blechverformung an 2000-Tonnen-Gummipresse und an 530-Tonnen-Tiefziehpresse



**Flug- und Fahrzeugwerke**  
AG  
ALTENRHEIN (SG)

FRU



# SULZER

Dieselmotoren für Schiffe, Kraftzentralen und Schienenfahrzeuge · Dampferzeuger-Anlagen für Industrie- und Dampfkraftwerke · Gasturbinen-Anlagen · Gegendruck-Dampfturbinen · Kälteanlagen  
Axiale und radiale Turboverdichter · Wärmepumpen  
Kolbenkompressoren · Ventilatoren · Kreiselpumpe  
Druckleitungen für hydraulische Kraftwerke  
Wärme- und lufttechnische Anlagen  
Verfahrenstechnische Anlagen  
Webmaschinen-Anlagen · Gießerei-Erzeugnisse

79022

GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR (SCHWEIZ)